



# نظام VCD Mini Hi-Fi

دليل المستخدم

الموديل: LM-V1060

(LM-V1060A/S, LMS-V1060V)

LM-V560

(LM-V560A/S, LMS-V560V)

LM-V360

(LM-V360A/S, LMS-V360V)

الرجاء قراءة دليل المستخدم بعناية قبل تشغيل الجهاز.  
احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.  
التصاميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار بهدف  
تحسين المنتج.





تحذير: لا يجب تعريض هذا الجهاز إلى الماء (سواء بكمية قليلة أو كثيرة)، ولا يجب وضع أي شيء مملوء بالماء كأواني الأزهار فوق الجهاز.  
تحذير: توجد إشعاعات ليزر مرئية وغير مرئية عند فتح الأقفال أو كسرها.

#### تحذير بخصوص سلك الكهرباء

يفضل استخدام دائرة كهربائية منفصلة لكل جهاز على حده؛ أي أن مصدر التيار يقوم بتزويد هذا الجهاز فقط ولا يكون له أي مصادر تيار إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات في دليل التشغيل هذا كي تكون متأكداً.

احرص على عدم زيادة العبء على مصادر التيار الموجودة بالحائط. فقد يؤدي ذلك إلى تلفها، أو خطراً للأسلاك الإضافية أو اهترائها، أو تدمير أو قطع عزل الأسلاك والذي يعد خطراً للغاية. قد تؤدي أي من تلك الظروف إلى حريق أو صدمة كهربائية. قم بفحص سلك الجهاز دورياً، وإن ظهرت أي بوادر لتلفه أو تمزقه، قم بفصله، وتوقف عن استخدام الجهاز، ثم استبدل السلك بقطعة غيار مماثلة من مركز خدمة معتمد.

قم بحماية سلك الكهرباء من إساءة الاستخدام سواء كانت مادية أو ميكانيكية، مثل ليه أو ثنية، أو ثقبه، أو غلق الباب عليه، أو المشي عليه. ليكن هناك اهتمام خاص بالمنافذ ومقابس الحائط، ونقاط خروج الأسلاك من الجهاز.



تحذير: للتقليل من مخاطر وقوع صدمة كهربائية لا تقم بإزالة الغطاء (أو الخلف) لا توجد أجزاء يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها الرجاء التعامل مع متخصصي الصيانة المؤهلين لذلك.

هذه العلامة التي تحمل رمز السهم المتجه إلى الأسفل داخل المثلث متساوي الأضلاع تستخدم لتنبيه المستخدم من وجود فولت خطر غير معزول داخل محتويات المنتج وقد يكون مقدار هذا الفولت كافياً ليشبب في وقوع صدمة كهربائية للأفراد.

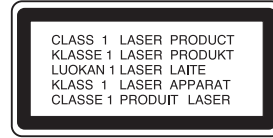
علامة التحجب داخل المثلث متساوي الأضلاع تستخدم لتحذير المستخدم من وجود إرشادات هامة خاصة بالتشغيل والصيانة (الخدمة) في المطبوعات المصاحبة لهذا المنتج.



#### تنبيه:

لا تسد أي فتحة من فتحات التهوية. قم بالتركيب وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

توجد فتحات وثقوب في الكابينة (الهيكل الخارجي) من أجل التهوية وضمان تشغيل المنتج بكفاءة ولحمايته من ارتفاع الحرارة. يحظر تماماً سد الفتحات بوضع المنتج على سرير أو أريكة أو سجادة أو أي أسطح أخرى مشابهة. لا يجب وضع هذا المنتج في تركيبة داخلية مثبتة على حائط مثل مكتبة أو رف ما لم يتم توفير التهوية المناسبة أو الالتزام بتعليمات الشركة المصنعة.



#### تحذير:

يحتوي هذا المنتج على نظام ليزر.

لضمان سلامة استعمال هذا المنتج، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد. إن احتاجت الوحدة إلى صيانة، اتصل بمركز الخدمة المعتمد. إن القيام بأي إجراءات أو تعديلات غير تلك المحددة هنا قد يعرضك إلى إشعاعات خطيرة.

لتفادي التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح المحتويات. يوجد إشعاع ليزر مرئي عند الفتح. لا تحدق بالشعاع.



## جدول المحتويات

### مقدمة

٢	احتياطات وقائية .....
٣	جدول المحتويات .....
٤	احتياطات الأمان .....
٤	ملاحظات على الأقراص .....
٤	ملاحظات على جهاز التحكم عن بعد .....
٤	ملاحظات على الشرائط .....
٥	اللوحة الأمامية / اللوحة الخلفية .....
٦	جهاز التحكم عن بعد .....
٨-٧	التوصيل .....
٧	توصيلات الهوائي .....
٧	توصيل نظام السماعة .....
٨	التوصيل إلى تلفزيون/شاشة عرض .....
٨	وظيفة توصيل الأجهزة الإضافية .....

### قبل التشغيل

٩	ضبط الساعة .....
٩	وظيفة مؤقت النوم .....
٩	استخدام المايكروفون .....
١٠	وظائف المؤقت .....
١١	تعديل الصوت .....
١١	تعديل درجة الصوت .....
١١	تعديل جودة الصوت .....
١١	كتم الصوت .....
١١	المحيط .....
١١	الصوت المحيطي .....
١١	XDSS ( نظام الصوت الديناميكي العالي الشدة ) .....
١١	وضع العرض .....
١١	البيان .....
١١	OAO (محسن الاتجاه الصوتي) .....
١١	XTS Pro .....
١١	محسن MP3 .....

### التشغيل

١٢	الإعداد المسبق لمحطات الراديو .....
١٢	الاستماع إلى الراديو .....
١٣	تشغيل الشريط .....
١٣	العرض الأولي .....
١٣	إيقاف التشغيل .....
١٣	الترجيع أو التقديم السريع .....
١٣	الدبلجة .....
١٣	إعداد التسجيل .....
١٣	الضبط الأولي .....
١٣	التسجيل من راديو أو قرصو مصدر مساعد .....
١٣	التسجيل المتزامن من قرص مضغوط إلى شريط .....

١٩-١٤	تشغيل CD/VCD .....
١٤	العرض الأولي .....
١٤	إيقاف التشغيل مؤقتا .....
١٤	إيقاف التشغيل .....
١٤	لتخطي مسار أو مشهد .....
١٤	للبحث عن مسار أو مشهد .....
١٤	للانتقال إلى القرص التالي .....
١٤	لاختيار أحد الأقراص مباشرة .....
١٤	لتبادل الأقراص أثناء التشغيل .....
١٥	وظيفة ذاكرة آخر مشهد .....
١٥	وظيفة البحث بالوقت .....
١٥	وظيفة العرض .....
١٥	وظيفة الإرسال المتعدد المتعاقب .....
١٥	تشغيل PBC (تشغيل التحكم بالعرض) .....
١٦	عرض الخلاصة .....
١٧	تكرار العرض .....
١٧	إعداد برنامج التشغيل .....
١٨	عرض MP3 .....
١٩	KARAOKE .....
١٩	وظيفة Karaoke .....
١٩	لتعديل حجم صوت الصدى (ECHO) .....
١٩	لتغيير المفتاح (التحكم بالمفتاح) .....
١٩	التسجيل مع Karaoke .....

### المراجع


٢٠	اختيار النظام (NTSC/PAL) .....
٢٠	متطلبات القرص .....
٢١	اكتشاف الأعطال وإصلاحها .....
٢٢	المواصفات .....

### حول الرموز المصاحبة للتعليمات

 يشير إلى احتمال تلف الوحدة نفسها أو تلف غيرها من المواد.

 يشير إلى وجود خصائص تشغيل خاصة بهذه الوحدة.

### حول عرض الرموز

قد تظهر العلامة «» على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل. هذا الرمز يشير إلى أن الوظيفة الموضحة في هذا الدليل غير متاحة على قرص الفيديو VCD هذا بالتحديد.



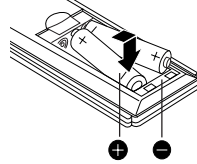
## ملاحظات على جهاز التحكم عن بعد

### مدى تشغيل جهاز التحكم عن بعد

- ضع جهاز التحكم عن بعد على الاستشعار عن بعد واضغط الأزرار.
- المسافة: حوالي ٢٣ قدم (٧ متر) من أمام جهاز الاستشعار عن بعد.
- الزاوية: حوالي ٣٠° في كل اتجاه من أمام جهاز الاستشعار عن بعد.

### تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

قم بفك غطاء البطارية الذي على الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد، وأدخل بطاريتين نوع R03 (حجم AAA) ونسقها قطبيها بالصورة الصحيحة.

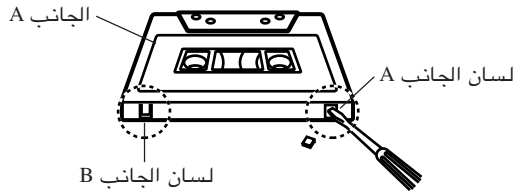


لا تخلط البطاريات القديمة مع الجديدة. لا تخلط أنواع مختلفة من البطاريات (قياسي أو قلوي، إلخ).

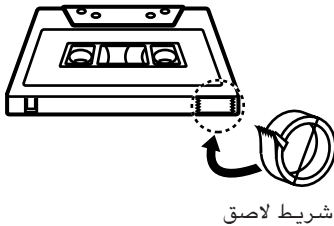
## ملاحظات على الشرائط

### منع التسجيل

قم بإزالة لسان (ألسنة) الأمان للشريط (بواسطة مفك صغير) ذلك سيمنع المسح غير المقصود.



للتسجيل مرة أخرى، قم بتغطية ثقب اللسان بشريط لاصق.



## احتياطات الأمان

### التعامل مع الوحدة

#### عند شحن الوحدة

تأتي عبوة الشحن الأصلية ومواد التعبئة مناسبة لاستعمالات متعددة. لأقصى حماية، أعد تعبئة الوحدة بنفس طريقة تعبئتها من المصنع.

#### للحفاظ على نظافة السطح الخارجي

لا تستعمل السوائل المتطايرة، مثل المبيدات الحشرية بالقرب من الوحدة. لا تترك المنتجات المطاطية أو البلاستيكية على سطح الوحدة لفترة طويلة. لأن ذلك سيترك علامات على سطح الوحدة.

#### تنظيف الوحدة

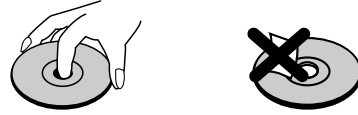
##### لتنظيف الهيكل الخارجي

استعمل قطعة قماش ناعمة وجافة. إذا كانت أسطح الوحدة متسخة للغاية، استعمل قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول مادة منظفة. لا تستعمل المذيبات القوية مثل الكحول أو البنزين أو التينر وذلك لأنها ستلتصق سطح الوحدة.

## ملاحظات على الأقراص

### التعامل مع الأقراص

لا تلمس جانب التشغيل من القرص. امسك القرص باستخدام حوافه بحيث لا تبقى آثار الأصابع على القرص. لا تقم بلصق ورقة أو شريط على القرص.

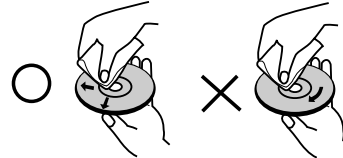


### تخزين الأقراص

بعد الانتهاء من تشغيل القرص، قم بتخزينه في علبته. لا تعرض القرص إلى أشعة الشمس المباشرة أو المصادر الحرارية، أو تركه في سيارة متوقفة ومعرضة لأشعة الشمس المباشرة، لأن ذلك سيزيد درجة الحرارة بوضع كبير في السيارة.

### تنظيف الأقراص

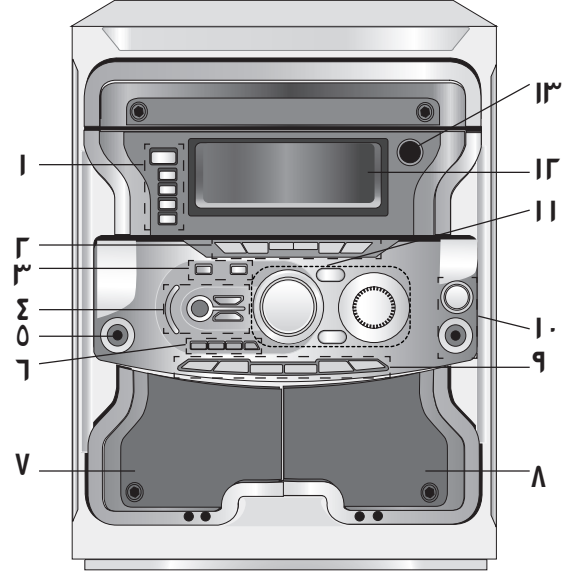
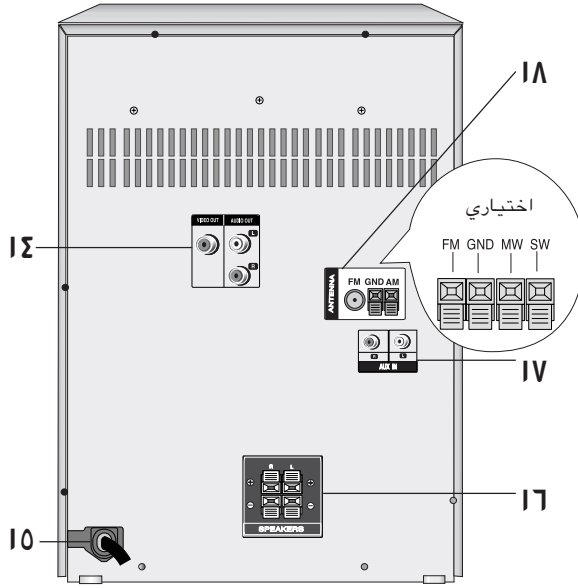
قد تسبب آثار الأصابع والغبار على القرص ضعفاً في جودة الصورة وتشويشا في الصوت. قبل التشغيل، نظف القرص باستخدام قطعة قماش نظيفة. امسح القرص من المركز إلى الخارج.



لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول أو البنزين أو التينر أو المواد المتاحة على نطاق تجاري أو مواد الرش ضد الكهرباء المخصصة للأسطوانات المتماثلة.



## اللوحة الأمامية / اللوحة الخلفية



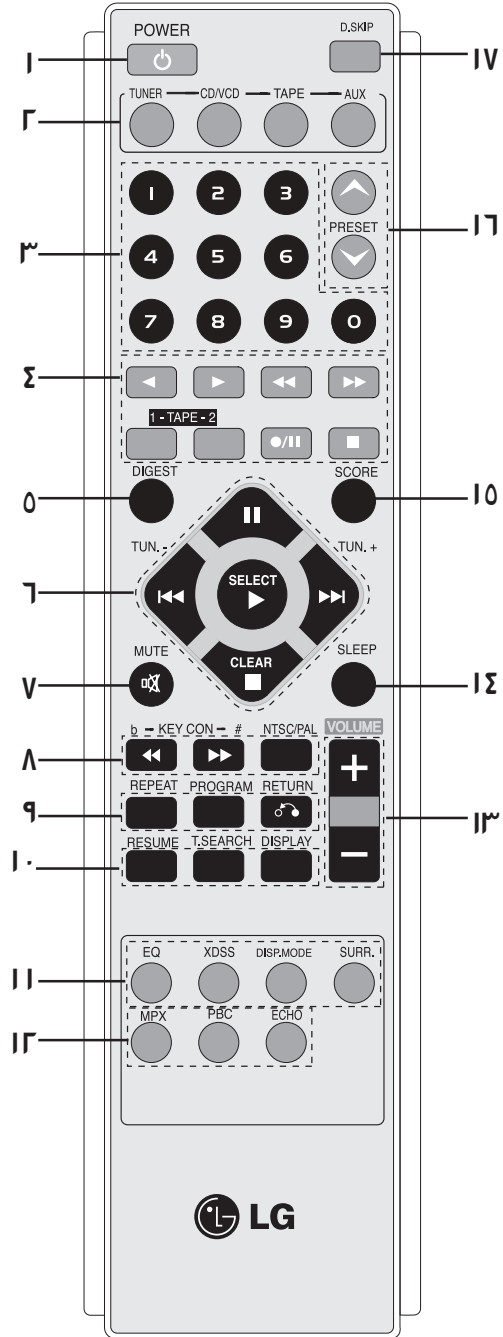
- ٩. زر STOP ■ /CLEAR
- زر RECORD/ RECORD PAUSE (●REC / II)
- أزرار PRESET UP/DOWN (TUNER)
- زر PLAY (SELECT ►)
- زر REVERSE PLAY (◀ RETURN)
- أزرار TUNING (◀◀◀◀/▶▶▶▶)(TUNER)
- أزرار CD SKIP (◀◀◀◀/▶▶▶▶)
- أزرار TAPE REWIND/FAST FORWARD (◀◀◀◀/▶▶▶▶)
- ١٠. التحكم بحجم صوت الميكرفون (MIC VOL.)
- مقابس الميكرفون (MIC) - ٦.٣ مم
- ١١. مقبض حجم الصوت
- زر EQUALIZER (EQ)
- زر SET/CD PAUE (SET/CD II)
- زر AM-NOISE
- الناقل المتعدد
- ١٢. شاشة العرض
- ١٣. جهاز الاستشعار عن بعد
- ١٤. مقبس إخراج الفيديو/ مقابس إخراج الصوت
- ١٥. سلك الطاقة
- ١٦. طرف السماعة
- ١٧. مقبس الإدخال المساعد
- ١٨. طرف الهوائي

- ١. زر POWER (⏻) STANDBY/ON
- زر DISC SKIP (D.SKIP)
- أزرار DISC DIRECT PLAY (DISC1, DISC2, DISC3)
- ٢. زر PLAY MODE
- زر PBC
- زر MP3 OPTIMIZER
- زر DEMO
- (اضغط DEMO أثناء توقف التشغيل لبيان الوظيفة علة شاشة العرض. للإلغاء، اضغط POWER أو DEMO ثانية).
- زر PROG./MEMO./ENTER
- زر MODE/RI/ HI-DUBB.
- زر CD SYNC./NOR-DUBB.
- زر SCAN NENU(-/+)(CD/VCD)
- زر CLOCK
- زر ⏰ TIMER
- ٣. زر CD OPEN (⏏ OPEN)
- زر XTS-Pro
- ٤. زر XDSS
- زر SURROUND (SURR.)
- زر OAO
- ٥. مقبس سماعة الرأس (PHONES) - ٦.٣ مم
- ٦. زر TUNER
- زر TAPE
- زر CD/VCD
- زر AUX
- ٧. ▲ موضع الدفع للإخراج - الشريط ١ (الوحدة ١)
- ٨. ▲ موضع الدفع للإخراج - الشريط ٢ (الوحدة ٢)



## جهاز التحكم عن بعد

١. زر POWER
٢. أزرار اختيار الوظائف (TUNER, CD/VCD, TAPE, AUX)
٣. أزرار الأرقام (٠-٩)
٤. أزرار TAPE FUNCTION  
- REVERSE PLAY (◀) -  
- PLAY (▶) -  
- REWIND/FAST FORWARD PLAY (◀◀/▶▶) -  
- أزرار TAPE 1-2 SELECT (1-TAPE-2)
٥. زر DIGEST
٦. زر PAUSE (⏸) •  
- زر STOP (CLEAR ■) •  
- زر PLAY (SELECT ▶) •  
- زر TUN. (-/+) (◀◀/▶▶) •
٧. زر MUTE
٨. أزرار KEY CONTROL (b- KEY CON - #)
٩. زر SCAN MENU (-/+)
١٠. زر NTSC/PAL
١١. زر REPEAT
١٢. زر PROGRAM
١٣. زر RETURN (↺)
١٤. زر RESUME
١٥. زر T.(Time) SEARCH
١٦. زر DISPLAY
١٧. زر EQ PATTERN (EQ)
١٨. زر XDSS
١٩. زر DISPLAY MODE (DISP.MODE)
٢٠. زر SURROUND (SURR.)
٢١. زر MPX
٢٢. زر PBC
٢٣. زر ECHO
٢٤. زر VOLUME (-/+)
٢٥. زر SLEEP
٢٦. زر SCORE
٢٧. زر PRESET (⏮/⏭)
٢٨. زر DISC SKIP (D.SKIP)

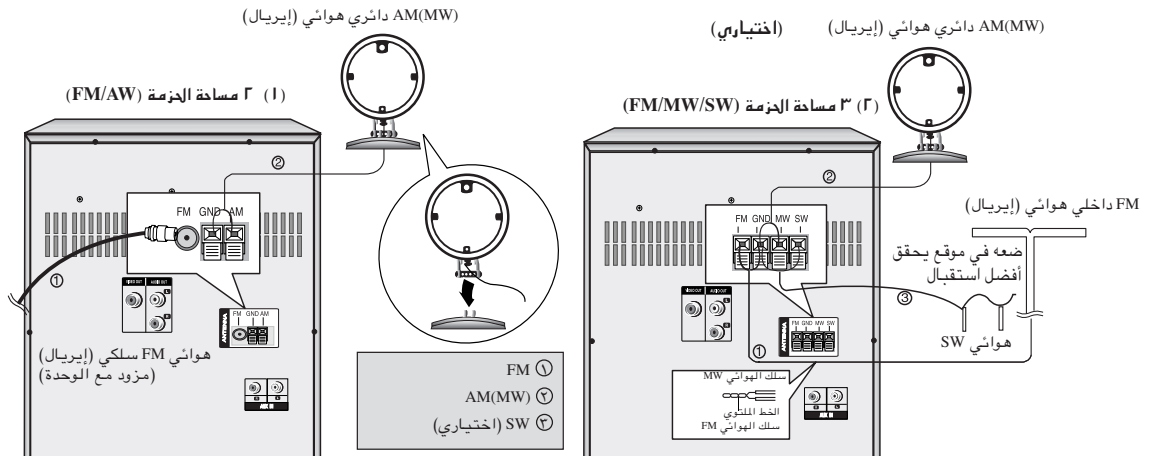




## التوصيل

### توصيلات الهوائي

قم بتوصيل الهوائيات AM(MW)/FM اختياري (أو SW: اختياري) للاستماع إلى الراديو.

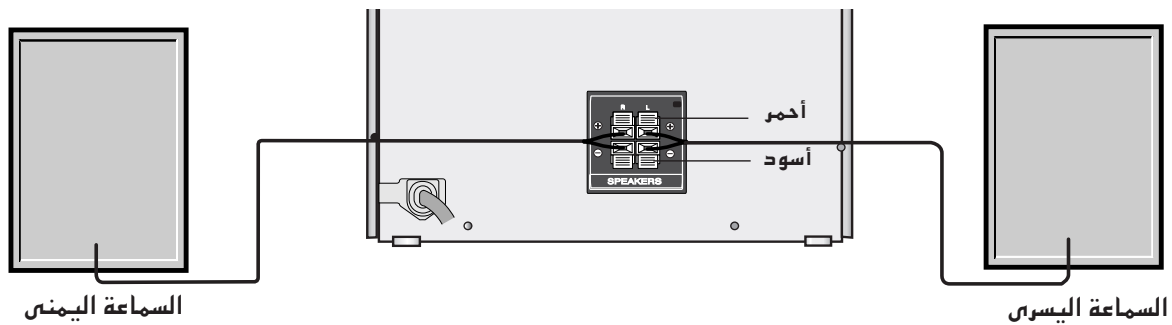


### ملاحظات

- لمنع التداخل الضوئي، احفظ حلقة الهوائي AM بعيدة من الوحدة والمكونات الأخرى.
- تأكد من تمديد سلك الهوائي FM تماماً.
- بعد وصل سلك الهوائي FM، احفظه بوضع أفقي بقدر الإمكان.

### توصيل نظام السماعات

قم بتوصيل أسلاك السماعات بأطراف السماعات.

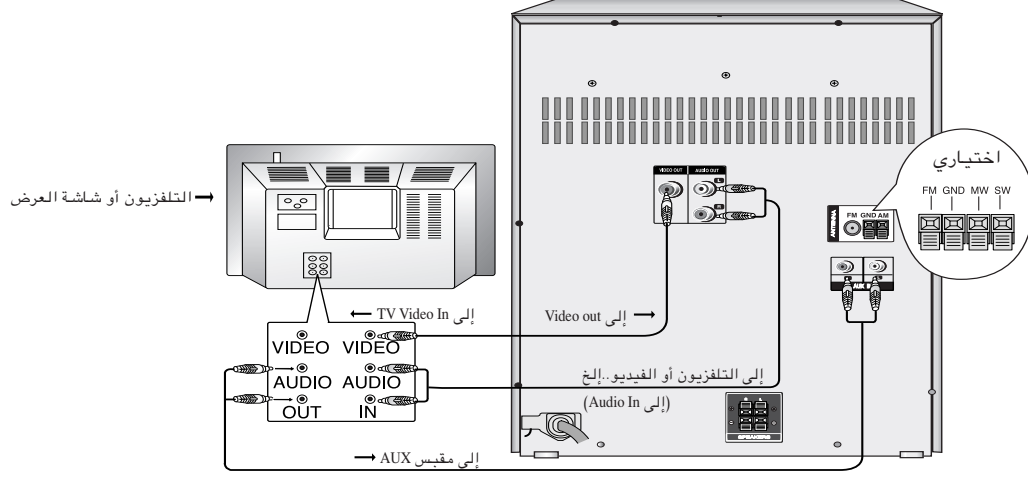


### ملاحظات

- تأكد من توافق سلك السماعة إلى الطرف المناسب على المكونات: + إلى + و - إلى - . إذا تم عكس الأسلاك، سيكون الصوت مشوشاً وستقل حدة الصوت.
- إن استخدمت السماعات الأمامية مع معدل إدخال بأقل قدر ممكن، قم بتعديل مستوى الصوت بعناية لتجنب إفراط إخراج الصوت إلى السماعات.
- لا تفصل الغطاء الأمامي للسماعة المجهزة.



## التوصيل التوصيل إلى تلفزيون/شاشة عرض



### توصيل مقبس إخراج الفيديو VIDEO OUT

أوصل مقبس إخراج الفيديو VIDEO OUT على خلفية الوحدة إلى مقبس إدخال الفيديو VIDEO IN للتلفزيون أو الشاشة.

### توصيل مقابس إخراج الصوت AUDIO OUT

أوصل مقبس إخراج الصوت AUDIO OUT على خلفية الوحدة إلى مقبس إدخال الصوت AUDIO IN للتلفزيون أو الشاشة.

### توصيل مقابس AUX

مقبس الهاتف بعلامة AUX تم تجهيزهما على خلفية الوحدة لتوصيل وحدات أخرى. (مثال، مشغل التسجيل مع مكبر متقدم أو مسجل فيديو أو مسجل شريط.)

### ملاحظات

- ارجع إلى دليل المستخدم لتلفزيونك أيضاً.
- عندما توصل الوحدة إلى تلفزيونك، تأكد من إطفاء مصدر الطاقة وافصل كل من الوحدتين من المنفذ الذي على الجدار قبل التركيب.

## وظيفة توصيل الأجهزة الإضافية

- ١ أوصل جهاز مساعد مثل تلفزيون أو فيديو، عن طريق قوابس AUX المثبتة في الجهة الخلفية.
- ٢ اضغط AUX.

### ملاحظات

بإمكانك أيضاً أن تسجل من المصدر المساعد، انظر قسم التسجيل.



## ضبط الساعة

## استخدام المايكروفون

- ١ يمكنك الغناء إلى مصدر موسيقى بتوصيل المايكروفون بالوحدة.
- ١ قم بتوصيل المايكروفون (غير مرفق) بمنفذ MIC.
- ٢ قم بتشغيل الموسيقى التي تريدها.
- ٣ قم بالغناء مع الصّحية.
- قم بضبط مستوى الصوت بالمايكروفون بتدوير مقبض التحكم بمستوى صوت المايكروفون.

### معلوماتك

بإمكانك التسجيل أثناء استعمال المايكروفون. راجع قسم شرح كيفية «التسجيل».

### ملاحظات

- في حالة عدم استعمال المايكروفون، اضبط مقبض مستوى الصوت بالمايكروفون على أقل مستوى أو أوقف تشغيل المايكروفون وأخلع المايكروفون من منفذ MIC.
- إن تم ضبط المايكروفون قريباً جداً من السّماع، سيصدر صوت مرتفع جداً. في هذه الحالة، انقل المايكروفون بعيداً عن السّماع أو اخفض مستوى الصوت باستعمال مقبض التحكم في مستوى الصوت.
- إن كان الصوت الخارج من المايكروفون مرتفعاً للغاية، قد يصبح مشوشاً. في هذه الحالة، أدّر مقبض التحكم في مستوى صوت المايكروفون إلى أقل مستوى.

- ١ اضغط CLOCK. (إذا كانت الساعة تحتاج إلى ضبط، اضغط وامسك CLOCK لأكثر من ثانيتين.) - سيبدأ عرض الساعات بالوميض.
- ٢ اختر دورة ٢٤ ساعة أو دورة ١٢ ساعة بتدوير مقبض MULTI JOG.



(١٢ ساعة)



(٢٤ ساعة)

أو

- ٣ اضغط SET لتأكيد دورة الساعة المختارة.
- ٤ استعمل MULTI JOG لضبط الساعات الصحيحة.
- ٥ اضغط SET.
- ٦ استعمل MULTI JOG لضبط الدقائق الصحيحة.
- ٧ اضغط SET وسيتم عرض الوقت الصحيح على شاشة العرض.
- ٨ اضغط CLOCK في أي وقت لفترة وجيزة لترى الوقت.

## وظيفة مؤقت النوم

عند استخدام مؤقت النوم، يتم تلقائياً توقف الوحدة عن العمل بعد مرور الزمن المحدد.

- ١ لتحديد وقت التأخير قبل إغلاق مصدر الطاقة، اضغط SLEEP. يمكنك رؤيتها على نافذة العرض لمدة ٥ ثواني تقريباً SLEEP 90. وهذا يعني أن النظام سيتم غلقه آلياً بعد ٩٠ دقيقة.
- في كل مرة نضغط الزر يقل الفاصل الزمني بمقدار ١٠ دقائق. مثال ٨٠... ٧٠... إلخ. اختر الوقت المرغوب للإطفاء.

- ٢ لفحص الوقت المتبقي لحين إغلاق مصدر الطاقة. مادامت وظيفة النوم فعالة، اضغط SLEEP لفترة قصيرة. الوقت المتبقي لحين الإغلاق سيتم عرضه لمدة ٥ ثواني تقريباً.

### ملاحظات

إذا ضغطت SLEEP بينما وقت النوم قد تم عرضه، سيعاد ضبط وقت النوم.

### إلغاء ضبط مؤقت النوم

إذا أردت إيقاف الوظيفة، اضغط زر SLEEP مراراً إلى أن تظهر SLEEP 10 ، ثم اضغط SLEEP مرة أخرى أثناء عرض SLEEP 10.



## وظائف المؤقت

الوحدة يمكنها ضبط وظيفة الساعة أثناء التشغيل أو الإيقاف. تستطيع من خلال وظيفة TIMER استقبال الراديو أو التسجيل أو تشغيل قرص CD، وتشغيل الشريط أو التشغيل أو الإيقاف عند الوقت المحدد.

٨ اضغط CLOCK لفحص الوقت الحالي.

### إمعلوماتك

إذا لم تضبط الساعة، وظيفة المؤقت لن تعمل.

٢ اضغط TIMER لإدخال صيغة ضبط الوقت. سيومض TUNER-CD-TAPE بالتتابع على نافذة العرض.

### إمعلوماتك

إذا أردت أن تصحيح ضبط المؤقت السابق المخزن في الذاكرة، اضغط وامسك زر TIMER لأكثر من ثانيتين. - يظهر على الشاشة الوقت المخزن سابقاً بالذاكرة ومؤشرات بيان المؤقت.

٣ اضغط SET حينما تومض الوظيفة المطلوبة.

٤. ٨. أ. حينما تختار وظيفة TUNER، سيومض المؤشر «PLAY» وص «REC» بالتبادل في شاشة العرض لحوالي ٣ ثوان. مؤشر «PLAY»: الضبط TUNER هو الذي سيعمل فقط. مؤشر «REC»: سيعمل الضبط TUNER والتسجيل. ب. اختر الرقم الذي تم ضبطه مسبقاً والمفوظ بالذاكرة بواسطة MULTI JOG. ثم اضغط SET. - مؤشر «ON TIME» سيظهر لمدة ٥, ٥ ثانية على نافذة العرض ثم يختفي. ٢. عندما تختار وظيفة القرص المضغوط أو الشريط، - مؤشر «ON TIME» سيظهر لمدة ٥, ٥ ثانية على نافذة العرض ثم يختفي.

٥ اضغط ساعة وقت التشغيل بتدوير MULTI JOG.

٦ اضغط SET لتأكيد ساعة وقت التشغيل.

٧ اضغط دقيقة وقت التشغيل بتدوير MULTI JOG.

٨ اضغط SET لتأكيد دقيقة وقت التشغيل. مؤشر «OFF TIME» سيظهر لمدة ٥, ٥ ثانية على نافذة العرض ثم يختفي.

٩ اضغط ساعة وقت الإيقاف بتدوير MULTI JOG.

١٠ اضغط SET لتأكيد ساعة وقت الإيقاف.

١١ اضغط دقيقة وقت الإيقاف بتدوير MULTI JOG.

١٢ اضغط SET.

١٣ اضغط مستوى الصوت بتدوير MULTI JOG.

١٤ اضغط SET.

ستظهر «⊕» على نافذة العرض ويكون ضبط المؤقت قد تم.

١٥ أوقف تشغيل النظام. سيتم تلقائياً تشغيل أو إيقاف الوظيفة المختارة في الوقت المحدد.

## لإلغاء أو فحص المؤقت

بإمكانك في أي وقت تضغط فيه زر TIMER تستطيع أن تختار ضبط أو إلغاء المؤقت. وبإمكانك أيضاً فحص حالة ضبط المؤقت. لتنشيط أو فحص المؤقت، اضغط زر TIMER مراراً حتى تظهر «⊕» على نافذة العرض. لإلغاء المؤقت TIMER، اضغط زر TIMER مراراً حتى تختفي «⊕» من نافذة العرض.



## تعديل الصوت

### تعديل حجم الصوت

- على الوحدة، أدر مقبض التحكم بحجم الصوت باتجاه عقارب الساعة لزيادة مستوى الصوت، أو عكس عقارب الساعة لخفض مستوى الصوت.
- عن بعد، استعمل (A) VOLUME لزيادة مستوى الصوت، أو استعمل (V) VOLUME لخفض مستوى الصوت على جهاز التحكم عن بعد.

### • مقبض سماعة الرأس

أوصل قابس ستريو سماعة الرأس (6,3 مم) إلى مقبض السماعة.  
السماعات ستنفصل ألياً عندما تصل قابس سماعات الرأس (غير مزودة مع الوحدة).

### تعديل جودة الصوت

#### • لتنشيط صوت الستريو

اختر وضع الصوت المطلوب باستعمال زر EQ على وحدة التحكم عن بعد أو زر EQ على اللوحة الأمامية.  
في كل مرة تضغط الزر، يتغير المؤشر كالاتي.

FLAT → POP → CLASSIC → ROCK  
↓  
MUSICAL → SALSA → JAZZ → DRAMA  
↓  
SAMBA → USER MODE → FLAT...

- 1 حينما تختار USER MODE، اضغط زر ENTER مراراً. يمكنك اختيار ثلاثة أوضاع للصوت. (TREBLE, MIDDLE, BASS) - ±10

- 2 اضبط مستوى الصوت بتدوير MULTI JOG.

- 3 اضغط ENTER.

### كتم الصوت

اضغط MUTE لكتم صوت الوحدة.  
تستطيع كتم صوت الوحدة مثلاً للرد على الهاتف، سيومض مؤشر «MUTE» على نافذة العرض.

### الصوت المحيطي

#### • لتنشيط وضع الصوت المحيطي

- اختر وضع الصوت المحيطي المطلوب باستعمال زر SURROUND (SURR.) على اللوحة الأمامية أو من وحدة التحكم عن بعد.
- في كل مرة تضغط الزر، يتغير المؤشر كالاتي.

SURROUND OFF → CINEMA → EALA  
↓  
VOCAL ← THEATER ← HALL ← TUNNEL  
↓  
CHURCH → DISCO → SURROUND OFF...

## XDSS (نظام الصوت الديناميكي الفائق)

- اضغط XDSS لتعزيز طبقة الصوت، والباص، والتأثير المحيطي.
- في كل مرة تضغط الزر، يتغير المؤشر كالاتي.

XDSS OFF ↔ XDSS ON

### وضع العرض

في أي وقت تضغط (DISPLAY MODE (DISP. MODE)، تستطيع الاستمتاع بنطاق كبير من التغيير من خلال ٦ أنواع في شاشة العرض.

### البيان

اضغط DEMO أثناء وضع إيقاف التشغيل لبيان الوظيفة على الشاشة.  
للإلغاء، اضغط POWER أو DEMO ثانية. أثناء عرض البيان خلال إيقاف التشغيل، يمكنك إلغاؤه باستعمال الأزرار الأخرى.

### OA0 (محسن الإنهاء الصوتي)

اضغط OA0 لتعزيز صوت الباص. سيضيء مؤشر «OA0» وستمر الرسالة «OA0 ON» من جهة اليمين إلى اليسار. للإلغاء، اضغط OA0 ثانية وستمر الرسالة «OA0 OFF» من جهة اليمين إلى اليسار.

### XTS Pro

جودة الصوت الفريدة التي تتميز بها تقنية LG تنشئ صوتاً مثالياً لتشغل أفضل عرض للصوت الأصلي ولتشعر بمصدر الصوت الحي.

في كل مرة تضغط XTS Pro يتغير الضبط بالترتيب التالي.

XTS-P ON ↔ XTS-P OFF

### ملاحظة

لن تعمل وظيفة XTS pro عند توصيل HEAD PHONE (سماعة الرأس).

### MP3 محسن

هذه الوظيفة مثالية بالنسبة للملفات الموسيقي المضغوطة، فهي تحسن صوت الباص ليصدر صوت رائع.

في كل مرة تضغط XTS Pro يتغير الضبط بالترتيب التالي.

MP3 OPT ON ↔ MP3 OPT OFF



## الإعداد المسبق لمحطات الراديو

بإمكانك ضبط ٥ محطة مسبقًا بالنسبة لكل من FM/AM(MW) (أو SW: اختياري) قبل القيام بعملية الضبط، تأكد من تقليل مستوى الصوت إلى الحد الأدنى.

١ اضغط TUNER لاختيار التردد FM/AM(MW) (أو SW: اختياري) الذي تريده.

في كل مرة تضغط على هذا الزر، يتغير التردد إلى FM/AM(MW) (أو SW: اختياري) بالتبادل.

٢ اضغط أزرار <<<< / >>>> على اللوحة الأمامية إلى أن يبدأ مؤشر التردد في التغير.

### ملاحظات

#### المؤالفة الآلية

• اضغط الزرين <<<< / >>>>.  
- سيتوقف المسح حينما يتم ضبط الوحدة على إحدى المحطات.

#### المؤالفة اليدوية

• استعمل MULTI JOG.

٣ اضغط PROG./MEMO. على اللوحة الأمامية.  
سيومض الرقم الذي تم ضبطه مسبقًا على شاشة العرض.

٤ اضغط أزرار (RETURN) / (SELECT) (أو < / >) PRESET على وحدة التحكم عن بعد لاختيار الرقم الذي تم ضبطه مسبقًا الذي تريده.

٥ اضغط PROG./MEMO. على اللوحة الأمامية.  
تم حفظ المحطة.

٦ كرر الخطوات من ٢ إلى ٥ لحفظ محطات أخرى.

## لمسح كل المحطات المخزنة بالذاكرة

اضغط PROG./MEMO. على اللوحة الأمامية واستمر في الضغط لحوالي ثانيتين، ستظهر كلمة « CLEAR » على شاشة العرض، حينئذ اضغط CLEAR مرة أخرى، وبذلك يتم مسح المحطات.

### لمعلوماتك

إن تم بالفعل إدخال كل المحطات، ستظهر رسالة FULL على شاشة العرض للحظة وسيومض الرقم الذي سبق ضبطه. لتغيير الرقم الذي سبق ضبطه، اتبع الخطوات ٤ و ٥.

## لإستعادة الرقم المعد مسبقاً

اضغط واستمر في ضغط الزرين (RETURN) / (SELECT) (أو < / >)

(أو < / >) PRESET على وحدة التحكم عن بعد) إلى أن يظهر الرقم الذي سبق ضبطه المطلوب أو اضغطه.

## الاستماع إلى الراديو

١ اضغط TUNER لاختيار إما AM أو FM/(SW: اختياريًا) في شاشة العرض.  
سيتم الضبط على آخر محطة تم استقبالها.

٢ اضغط أزرار (RETURN) / (SELECT) (أو < / >) PRESET على وحدة التحكم عن بعد مرارًا لاختيار المحطة الذي تم ضبطها مسبقًا التي تريدها.

- في كل مرة تضغط الزر، يتم في المرة الواحدة ضبط الوحدة على إحدى المحطات التي تم ضبطها مسبقًا.

٣ قم بتعديل حجم الصوت بواسطة مقبض التحكم بحجم الصوت (أو ضغط VOLUME < / >) على جهاز التحكم عن بعد مرارًا).

### للاستماع لمحطات الراديو غير المعدة مسبقاً

- استخدم المؤالفة اليدوية أو الآلية في خطوة ٢.
- للمؤالفة الآلية، اضغط زري <<<< / >>>> واستمر في الضغط على اللوحة الأمامية.

### لإيقاف تشغيل الراديو

اضغط POWER لإيقاف تشغيل الوحدة أو لاختيار وضع وظيفة أخرى (AUX أو TAPE، CD/VCD).

### لمعلوماتك

- إذا كان برنامج FM يصدر ضوضاء، اضغط MODE/RIF مرارًا لحين اختفاء « MONO » في نافذة العرض. لا يوجد تأثير ستريو، لكن الاستقبال سيتحسن.
- اضغط MODE/RIF مرة أخرى لاستعادة تأثير الستريو.
- لتحسين الاستقبال قم بتغيير وضع الهوائي.

### ملاحظات

- استعمل وظيفة MODE/RIF (مرشح تشويش الراديو) للانتقال إلى استقبال Mono إذا كان استقبال الستريو قد تشوش بفعل الضوضاء.
- عند تسجيل إرسال MW(AM)، قد يظهر صوت دقات. إن ظهر ذلك الصوت، اضغط MODE/RIF مرة واحدة.
- عند الاستماع إلى إرسال MW(AM)، قد يظهر صوت دقات. إن ظهر ذلك الصوت، اضغط AM-NOISE مرة واحدة. في كل مرة تضغط AM-NOISE يتغير الضبط بالترتيب التالي.  
AM - NOISE ON ↔ AM NOISE OFF






## تشغيل الشريط

### العرض الأولي

١ اضغط TAPE ١/٢ لاختيار TAPE ١ أو TAPE ٢.  
(ستظهر «NO TAPE» على نافذة العرض.)

٢ افتح شريط الكاسيت ١ (أو ٢) بالضغط على  موضع الدفع للإخراج.

٣ أدخل كاسيت أو اثنين بحيث تكون جهة الشريط نحو الأسفل،  
ثم أغلق الباب TAPE ١ (أو ٢).


٤ اضغط (SELECT ►).

### جهاز التوقف الآلي (الشريط ١/٢)

بعد تشغيل جهاز التوقف الآلي للجانب الأمامي للكاسيت،  
ستتوقف الوحدة آلياً.

### وظيفة العكس الآلي (الشريط ٢): اختياري

اختر اتجاه عرض الكاسيت (أمام أو خلف) بواسطة زر  
PLAY MODE.

الضغط	العرض	الوظيفة
مرة واحدة		بعد أن ينتهي تشغيل الكاسيت باتجاه الأمام أو الخلف (التشغيل العكسي)، سيتوقف تلقائياً.
مرتين		بعد أن ينتهي تشغيل الكاسيت باتجاه الأمام والخلف، سيتوقف تلقائياً.
ثلاث مرات		بعد أن ينتهي تشغيل الكاسيت باتجاه الأمام والخلف ست مرات، سيتوقف تلقائياً.

### لإيقاف التشغيل

اضغط (STOP ■ /CLEAR).

### الترجيع أو التقديم السريع

بعد ضغط  على اللوحة الأمامية أو   
على جهاز التحكم عن بعد أثناء العرض، اضغط (SELECT ►) على  
موقع الشريط الذي تريد.

### الدبلجة

توضح هذه الوظيفة كيفية التسجيل من شريط إلى آخر.

١ اضغط TAPE ١/٢.

- شريط الكاسيت ١ - أدخل شريط التشغيل المطلوب دبلجته.
- شريط الكاسيت ٢ - أدخل شريطاً فارغاً.

٢ اضغط NOR-/HI-DUBB. كالاتي.

لإيقاف التسجيل، اضغط (STOP ■ /CLEAR).

الضغط	العرض	الوظيفة
NOR- DUBB.	DUBB.	دبلجة بسرعة طبيعية
	NOR DUBB	
HI-DUBB.	HI-SP. DUBB.	دبلجة بسرعة مضاعفة
	HI DUBB	

## إعداد التسجيل

### الضبط الأولي

١ اضغط CD/VCD أو TUNER.

٢ افتح الشريط ٢ في وحدة الكاسيت وأدخل شريطاً فارغاً داخل  
مقصورة الكاسيت.

لضبط اتجاه التسجيل: اختياري

اضغط PLAY MODE مراراً لضبط اتجاه التسجيل.

### التسجيل من راديو أو قرصو مصدر مساعد

١ اضغط (REC/■) على اللوحة الأمامية.

ستومض «REC» وتبقى على الكاسيت في وضع الإيقاف  
المؤقت.

٢ اضغط (SELECT ►) على اللوحة الأمامية.

سيبدأ التسجيل.

### لإيقاف التسجيل مؤقتاً

لإيقاف التسجيل مؤقتاً، اضغط (REC/■) على اللوحة الأمامية.  
سيضيء مؤشر «REC» في شاشة العرض.

### لإيقاف التسجيل

اضغط (STOP ■ /CLEAR).

### التسجيل المتزامن من قرص مضغوط إلى شريط


وظيفة التسجيل المتزامن للقرص المضغوط هي دبلجة  
القرص المضغوط الكامل العناوين المبرمجة في كاسيت آلياً.

١ اضغط CD SYNC. في صيغة التوقف.

سيومض «REC» و CD SYNC. سيتم عرضه على نافذة  
العرض.

٢ التسجيل المتزامن يبدأ آلياً بعد ٧ ثواني تقريباً.

### ملاحظات

إن أردت تسجيل المسار المطلوب، اختر المسار المطلوب بواسطة  
 قبل البدء في تسجيل قرص CD المتزامن.





## للبحث عن مسار أو مشهد

اضغط (-/+ ) SCAN MENU مراراً أثناء العرض.  
(لا يستعمل في قرص ملفات MP3)  
(عند عرض مشهد مرغوب به، اضغط (SELECT ►)).

(شاشة التلفزيون)

FR X 1

FF X 1

- سرعة التقدم بالاتجاه العكسي تقل في البداية. عندما يتم ضغط الزر مرة أخرى تصبح السرعة أكبر. (في أي وقت يتم فيه ضغط الزر، تزداد السرعة حتى 4 خطوات).
- سيتم الاحتفاظ السرعة حتى بعد إطلاق الزر.

## للانتقال إلى القرص التالي

اضغط D. SKIP أثناء التشغيل أو في وضع التوقف.

## لاختيار أحد الأقراص مباشرة

اضغط 1 DISC، 2 DISC أو 3 DISC أثناء التشغيل أو في وضع التوقف. عندما تضغط القرص 1-3 قبل تشغيل أي قرص، ستبدأ الوحدة ألياً بتشغيل القرص المختار.

## لتبادل الأقراص أثناء التشغيل

يمكنك فتح صينية القرص أثناء تشغيل قرص لفحص الأقراص المطلوب عرضها لاحقاً واستبدال الأقراص بدون قطع عرض القرص الحالي.

1 اضغط (▲) CD OPEN/CLOSE.

سيتم فتح صينية القرص. سيظهر اثنان من مقصورات الأقراص. حتى إذا قامت الوحدة بتشغيل قرص، لن يتوقف التشغيل.

2 استبدال الأقراص في المقصورات بأقراص جديدة.

ستقوم الوحدة بتشغيل القرص في المقصورة اليسرى بعد القرص الحالي، وبعدها القرص الذي في المقصورة اليمنى.

3 اضغط (▲) CD OPEN/CLOSE.

سيغلق باب القرص المدمج.

## ملاحظات

- لا تضع أكثر من قرص مضغوط واحد في صينية قرص واحدة في نفس الوقت.
- لا تدفع صينية القرص لتغلق باب القرص المضغوط، لأن ذلك يمكن أن يسبب ضرراً للوحدة.

## تشغيل CD/VCD

### التجهيز

في حالة استعمال تلفزيون

افتح التلفزيون واختر إدخال الفيديو لكي ترى الصور من هذه الوحدة.

في حالة استعمال مكبر

افتح المكبر واختر مكان مشغل القرص المضغوط لكي تستمع إلى الصوت من هذه الوحدة.

### إعداد العرض الأولي

1 اضغط POWER لتشغيل الوحدة.

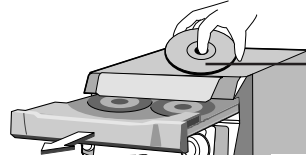
2 اضغط زر نوع CD/VCD لاختيار وظيفة CD.

إذا لم يكن هناك قرص في درج القرص، سيظهر المؤشر «NO DISC».

3 ضغط فتح وإغلاق القرص المضغوط (▲) CD OPEN/CLOSE.

وضع القرص في صينية القرص.

القرص الذي على اليسار (القرص 1) سيعمل أولاً.



المصق في الجانب الأعلى

## ملاحظات

لتحميل قرص 8 سم (3 بوصة)، ضع القرص في الدائرة الداخلية للصينية.

4 اضغط (▲) CD OPEN/CLOSE لإغلاق حاوية الأقراص.

5 اضغط (SELECT ►).

## لإيقاف التشغيل مؤقتاً

اضغط CD PAUSE CD (⏸) أو PLAY/PAUSE (⏸) أثناء العرض.

اضغط الزر ثانية لاستئناف العرض.

## لإيقاف التشغيل

اضغط CLEAR/⏻ أثناء العرض.

## لتخطي مسار أو مشهد

- أدر. MULTI JOG لاختيار المسار.
- اضغط زر >>>> للانتقال إلى المشهد أو المسار التالي.
- اضغط زر <<<< للانتقال إلى المشهد أو المسار السابق.



## وظيفة الإرسال المتعدد المتعاقب

بإمكانك اختيار الصوت من القناة التي على اليمين أو التي على اليسار والاستماع للصوت من القناة المختارة خلال كل من السماعات التي على اليمين أو التي على اليسار. في هذه الحالة يفقد الصوت تأثير الستيريو.

**اضغط MPX** أثناء تشغيل القرص.

في أي وقت تضغط الزر، تتغير الإشارة والصوت من السماعات كما يلي.

الوظيفة	الشاشة	الضغط
بإمكانك سماع الصوت من القناة التي على اليمين.	MONO L	مرة واحدة
بإمكانك سماع الصوت من القناة التي على اليسار.	MONO R	مرتين
بإمكانك سماع صوت الستيريو القياسي.	ستيريو	ثلاث مرات

### ملاحظات

- هذه الشاشة لن تظهر على نافذة العرض.
- هذه الوظيفة لن تعمل لوظائف TUNER و TAPE و AUX.

## تشغيل PBC (تشغيل التحكم بالعرض)

- عندما تقوم بتشغيل قرص فيديو مع وظائف PBC (الأقراص الإصدار ٢.٠)، تستطيع الاستمتاع بتشغيل البرنامج التفاعلي البسيط، أو البرنامج مع وظائف البحث، إلخ.
- تشغيل PBC يسمح لك بتشغيل قرص الفيديو تفاعلياً، اتبع قائمة الشاشة على شاشة التلفزيون.
- أيضاً راجع التعليمات المزودة مع القرص، لأن إجراءات التشغيل ممكن أن تتغير وفقاً لقرص الفيديو.

١ أدخل VIDEO CD مع وظيفة PBC، اضغط (SELECT ►). ستظهر «PBC» في نافذة العرض.

٢ اختر قائمة الأرقام التي تريد بضغط أزرار الأرقام على جهاز التحكم عن بعد.

المادة المختارة تم تنفيذها الآن.

(أو اختر رقم القائمة التي تريدها بالضغط على (+/-) SCAN MENU على اللوحة الأمامية، ثم اضغط أو اختر زر (SELECT ►).

### لإيقاف التشغيل

اضغط (■) CLAE أثناء العرض.

للانتقال إلى القائمة التالية

اضغط (+) SCAN MENU ثم (SELECT ►).

للانتقال إلى القائمة السابقة

اضغط (-) SCAN MENU ثم (SELECT ►).

للانتقال إلى أعلى القائمة

اضغط (⏮) RETURN.

## تشغيل CD/VCD

### وظيفة ذاكرة آخر مشهد

الوحدة تحفظ في الذاكرة النقطة التي تم إيقاف قرص الفيديو عندها، وبإمكانك استئناف العرض من هذه النقطة. وهي غير متاحة أثناء تشغيل قرص الصوت.

١ اضغط (■) STOP أثناء العرض.

٢ اضغط RESUME على جهاز التحكم عن بعد.

- ستبدأ الوحدة بالعرض من النقطة التي أوقفت عندها قرص الفيديو في الخطوة رقم ١.
- ستظهر «RESUME» على شاشة التلفزيون.

٣ ضغط فتح وإغلاق القرص المضغوط (⏮) CD OPEN/CLOSE وضع القرص في صينية القرص.

القرص الذي على اليسار (القرص ١) سيعمل أولاً.

### وظيفة البحث بالوقت

هذه الوظيفة تجعلك تستعمل الزمن المنقضي كموجه لإيجاد نقطة معينة على قرص الفيديو.

وظيفة البحث بالوقت مفيدة خاصة عندما يتم تشغيل الأقراص التي لها القليل من تقسيمات المسار.

١ اضغط T.SEARCH أثناء التشغيل أو إيقاف التشغيل.

(شاشة التلفزيون)

TIME SEARCH \_:\_ \_

٢ اضغط الأزرار الرقمية لإدخال وقت النقطة التي تريد نحتها. سيبدأ العرض آلياً من الوقت الذي قمت بإدخاله.

TIME SEARCH 22:15

### لمعلوماتك

- هذه الوظيفة لا يمكن استعمالها أثناء عرض الخلاصة، وقرص الصوت أو قرص الفيديو الذي يشمل وظيفة PBC (الأقراص الإصدار ٢.٠).

### وظيفة العرض

• اضغط DISPLAY أثناء التشغيل.

– بإمكانك رؤية الوقت المنقضي لكل مسار.

• اضغط DISPLAY أثناء التشغيل مرة أخرى.

– بإمكانك رؤية الوقت المتبقي لكل مسار.

• اضغط DISPLAY أثناء التشغيل مرة أخرى.

– بإمكانك رؤية الوقت الكلي المتبقي على كل قرص.



## تشغيل CD/VCD

### عرض الخلاصة

#### ملاحظات

- هذه الوظيفة لا يتم استعمالها في أقراص ملفات MP3.
- إذا بدأت تشغيل الخلاصة قبل بدء تشغيل قرص الفيديو مع وظائف PBC، ستبدأ الوحدة ألياً التشغيل بدون وظيفة PBC.

#### الضبط الأولي

بإمكانك تحديد موقع القرص أو المشهد الذي تريده بواسطة ملاحظة الصور الثابتة على انفراد في نفس الوقت على شاشة التلفزيون.

اضغط DIGEST أثناء إيقاف التشغيل.

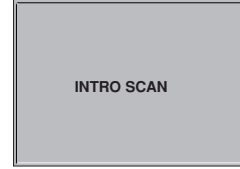
ستظهر القائمة التالية على شاشة التلفزيون.



#### عرض Intro Scan

اضغط زر الرقم ١.

- هذه الوظيفة تشغل أول ١٠ ثواني لأي مسار أو مشهد على القرص.



- في حالة القرص الصوتي، بإمكانك سماع صوت فقط.
- في حالة قرص الفيديو، بإمكانك رؤية مشهد.

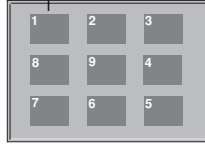
### عرض خلاصة القرص

بإمكانك تحديد موقع المسار الذي تريده بواسطة ملاحظة الصورة الأولى للمسارات التسعة على القرص في نفس الوقت على شاشة التلفزيون.

١ اضغط زر الرقم ٢.

أثناء تشغيل قرص الفيديو، تظهر شاشة التلفزيون الصورة الثابتة للمشهد الأول للمسارات من ١ إلى ٩.

القرص الحالي



لعرض الصور الثابتة للمسارات المرقمة أكبر من ٩.

اضغط >>>>.

- تقوم شاشة التلفزيون بإظهار الصور الثابتة من المسارات ١٠ إلى ١٨.
- للرجوع إلى الشاشة السابقة، اضغط <<<<.

٢ اضغط أزرار الأرقام لاختيار المسار الذي تريده.

الوحدة تبدأ التشغيل من المسار المختار.

لإلغاء عرض خلاصة القرص

اضغط (CLEAR).

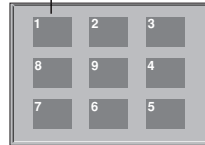
### عرض مسار القرص

بإمكانك تحديد موقع النقطة التي تريدها بواسطة ملاحظة الصورة الأولى EA٩ لكل قسم في نفس الوقت على شاشة التلفزيون. ربما يكون هذا مفيداً عندما تشغل قرص مقسم إلى مسارات قليلة، مثل الفيلم.

١ اضغط زر الرقم ٣.

أثناء تشغيل قرص الفيديو، ستقسم الوحدة المسار إلى ٩ أقسام، وشاشة التلفزيون تعرض الصور الثابتة لكل قسم بالتتابع.

المسار الحالي



لمعلوماتك

لإظهار أقسام مسار آخر، اضغط >>>> مثل تشغيل خلاصة القرص.

١ اضغط أزرار الأرقام لاختيار النقطة التي تريدها.

الوحدة تبدأ التشغيل من النقطة المختارة.

لإلغاء تشغيل مسار القرص

اضغط (CLEAR).



## تشغيل CD/VCD

### تكرار العرض

ملاحظة: تكرار التشغيل لن يعمل في حالة تشغيل PBC لأي قرص فيديو يشمل وظيفة PBC (الإصدار ٢.٠)

لتشغيل المسار مراراً

اضغط REPEAT مرة واحدة أثناء العرض.  
- ستظهر « 1 » في نافذة العرض.

لتشغيل قرص واحد مراراً

اضغط REPEAT مرة أخرى أثناء العرض.  
- ستظهر « 1 DISC » في نافذة العرض.

لتشغيل كل المسارات على كل القرص مراراً

اضغط REPEAT مرة ثانية أثناء العرض.  
- ستظهر « ALL DISC » في نافذة العرض.

لإلغاء تشغيل التكرار

- اضغط REPEAT عدة مرات حتى يختفي مؤشر التكرار.

تشغيل تكرار البرنامج

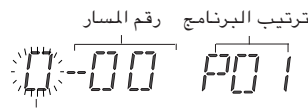
- اضغط REPEAT مرة واحدة أثناء تشغيل البرنامج.  
- ستظهر « 1 » في نافذة العرض.  
(تكرار مسار واحد).
- اضغط REPEAT مرة أخرى أثناء تشغيل البرنامج.  
- ستظهر « ALL » في نافذة العرض.  
(تكرار كل البرنامج).

## إعداد برنامج التشغيل

بإمكانك ترتيب طريقة المسارات على الأقراص وأن تقوم بإنشاء برنامجك الخاص. يمكن أن يحتوي هذا البرنامج على أكثر من ٢٠ مسار.

### ملاحظات

- عرض البرنامج لن يعمل في حالة تشغيل PBC لقرص الفيديو الذي يشمل وظيفة PBC (الإصدار ٢.٠).
- هذه الوظيفة غير متاحة لأقراص MP3.
- ٨ اضغط PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد) في وضع التوقف.



- ٢ اضغط D.SKIP أو تشغيل القرص مباشرة  
DISC DIRECT PLAY (القرص ١/٢/٣) لاختيار القرص.



- ٣ استعمل (◀◀◀▶▶▶▶▶) أو أدر. MULTI JOG لاختيار المسار.



- ٤ اضغط PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد).

- ٥ كرر الخطوات من ١ إلى ٥ لاختيار أقراص ومسارات إضافية.

- ٦ اضغط (SELECT ▶).

لفحص محتويات البرنامج  
اضغط PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد) في وضع الإيقاف.  
- سيتم عرض رقم القرص والمسار والبرنامج.

لمسح محتويات البرنامج  
اضغط PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد) في وضع الإيقاف.  
بعدها اضغط CLEAR على اللوحة الأمامية أو CLEAR (■) على جهاز التحكم عن بعد.

لإضافة محتويات للبرنامج

- ١. اضغط PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد) مراراً في وضع التوقف حتى تومض « Disc Number ».

- ٢. كرر الخطوات ٢-٥ كما موضح أعلاه.

لتعديل محتويات البرنامج

- ١. استعمل PROG./MEMO. (أو PROGRAM على جهاز التحكم عن بعد) لعرض رقم البرنامج الذي تريد تعديله.
- ٢. كرر الخطوات ٢-٥ كما موضح أعلاه.



## ملاحظات

- الدليل و اسم الملف سيتم عرضهما باللغة الإنجليزية فقط.
- إذا اخترت ملفاً آخر بواسطة ضغط **◀◀◀/▶▶▶▶▶** أثناء العرض، سيتم تشغيل الملف بعد ٥ ثواني ألياً.

## تشغيل ملف MP3 مراراً

- إذا قمت بضغط **REPEAT** مرة واحدة أثناء العرض، سيتم تشغيل ملف MP3 الحالي مراراً. ستظهر « 1 » على نافذة العرض.
- إذا قمت بضغط **REPEAT** مرتين أثناء العرض، سيتم تشغيل كل ملفات MP3 التي على القرص مراراً. ستظهر « 1 DISC » على نافذة العرض.
- إذا قمت بضغط **REPEAT** ثلاث مرات، سيتم إلغاء تشغيل التكرار.

## معلوماتك

- اضغط **◀◀◀/▶▶▶▶▶** لتشغيل الملف التالي أو الملف السابق أثناء العرض.
- اضغط **PAUSE (||)** للدخول إلى وضع الإيقاف المؤقت.
- اضغط **RETURN (↵)** أو **PAUSE (||)** مرة أخرى لتعود للعرض العادي.
- اضغط **CLEAR (■)** لإيقاف العرض.

## حول MP3

- ملف MP3 هو عبارة عن بيانات صوت مضغوطة باستخدام نظام تشفير الملفات MPEG1 طبقة-٣ للصوت. ونسمي الملفات ذات الامتداد « .mp3 » باسم « ملفات MP3 ».
- الوحدة لا يمكنها قراءة ملف MP3 ليس له الامتداد « .mp3 ».

توافق قرص MP3 مع هذه الوحدة محدد بما يلي:

١. التردد النموذجي / ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (MP3)
٢. معدل الإرسال / ٦٤ - ١٩٢ كيلوبت في الثانية (MP3)
٣. الشكل المادي لقرص CD-R لا بد أن يكون « ISO 9660 ».
٤. إن سجلت ملفات MP3 باستخدام برنامج لا يمكنه إنشاء نظام الملفات FILE SYSTEM، على سبيل المثال « Direct-CD » أو غيره، فلن يكون ممكناً تشغيل ملفات MP3. ننصحك باستخدام « Easy-CD Creator »، حيث أن بإمكانه إنشاء نظام الملفات ISO 9660.

٥. يجب تعيين أسماء الملفات باستعمال ٣٠ حرفاً أو أقل ويجب أن يكون لهم الامتداد « .mp3 » مثل « \*\*\*\*\*.MP3 ».
٦. لا تستعمل الرموز الخاصة مثل ">" "<" "?" ":" "/" وغيرها.
٧. حتى إن تعدى عدد الملفات على القرص ١٠٠٠ ملف، سيتم فقط إظهار ٩٩٩.

## تشغيل CD/VCD

### عرض MP3

١ التحميل قرص MP3.

قائمة الدليل الأصل سيتم عرضها على شاشة التلفزيون.

FOLDER : ROOT	
PAGE 01/ 01	
→ROOT	FOLDER00
FOLDER02	FOLDER03
FOLDER04	FOLDER05
FOLDER06	FOLDER07

٢ اضغط **◀◀◀/▶▶▶▶▶** لاختيار الدليل حيث تم وضع ملفات MP3 التي تريد تشغيلها وبعدها اضغط **(SELECT ▶)**.

MP3 FILE : ROOT	
PAGE 01/ 02	
→FILE001	FILE002
FILE003	FILE004
FILE005	FILE006
FILE007	FILE008

٣ اضغط **◀◀◀/▶▶▶▶▶** لاختيار ملف MP3 المرغوب من الدليل الذي تم اختياره على القرص.

MP3 FILE : ROOT	
PAGE 01/ 02	
FILE001	FILE002
FILE003	→FILE004
FILE005	FILE006
FILE007	FILE008

٤ اضغط **(SELECT ▶)** ليبدأ عرض الملف.

## معلوماتك

- اضغط **◀◀◀/▶▶▶▶▶** لتشغيل الملف التالي أو الملف السابق أثناء العرض.
- اضغط **RETURN (↵)** لتنتقل إلى الدليل ROOT أثناء العرض.



## Karaoke

### وظيفة Karaoke

بإمكانك تشغيل KARAOKE (الغناء على طول) مع قرص الفيديو بواسطة توصيل ميكرفون إلى الوحدة. بإمكانك التمتع بطريقة KARAOKE مع قرص ستريو التسجيل، حتى إذا كان القرص non-karaoke، بواسطة خفض صوت المغني.

١ اضغط (STANDBY/ON) لتفتح المشغل.

٢ حدد الوظيفة CD/VCD.

٣ اضغط (CD OPEN/CLOSE) لفتح حاوية الأقراص، ثم ضع القرص بالداخل بحيث تكون جهة الملصق نحو الأعلى. في حالة قرص الفيديو الذي يشمل وظائف PBC، ستظهر «PBC» في نافذة العرض. اضغط PBC لإلغاءه.

٤ أوصل الميكرفون إلى مقبس MIC. أدر مقبض MIC VOLUME لتعديل حجم صوت الميكرفون.

٥ اضغط FANFARE / SCORE (اختياري) للدخول إلى وضع الكاروكي.

في حالة قرص الفيديو، ستظهر «KARAOKE» على الشاشة.

٦ اختر رقم المسار المطلوب على القرص بالضغط على (MULTI JOG، أو تدوير).

إذا قمت بضغط الأزرار الرقمية، سيبدأ العرض آلياً.

٧ اضغط (SELECT). قم بالغناء على طول بمصاحبة العزف.

لمعلوماتك  
لتشغيل التالي، اضغط مرة أخرى (MULTI JOG) مرة أخرى.

### ملاحظات

إظهار علامة (اختياري) العد  
إذا انتهى عرض المسار، ستظهر الدرجة على الشاشة، وإذا أخذت الدرجة ٧٠ فما فوق سيظهر صوت جعجة. وستتوقف الوحدة آلياً بعد عرض كل مسار.

### لتعديل حجم صوت الصدى (ECHO)

بإمكانك إعطاء تأثير صدى للصوت من الميكرفون.

- اضغط ECHO مراراً لتعديل قوة الصدى. سيتم عرض ECHO-1 و ECHO-2 و ECHO-3 في نافذة العرض.
- لإلغائه، اضغط في نافذة العرض.

### لتغيير المفتاح (التحكم بالمفتاح)

بإمكانك تغيير المفتاح ليتناسب مع المدى الصوتي.

اضغط الأزرار (KEY CON - #) KEY CONTROL مراراً لإيجاد المفتاح الذي يناسب المدى الصوتي الذي تريده.

بإمكانك تعديل المفتاح إلى ١٥ خطوة (٧ خطوات للأعلى و ٧ خطوات للأسفل والمفتاح الأصلي). - سيظهر الضبط على الشاشة.

### التسجيل مع Karaoke

بإمكانك أن تسجل أثناء تشغيل KARAOKE. راجع إلى قسم شرح «التسجيل».

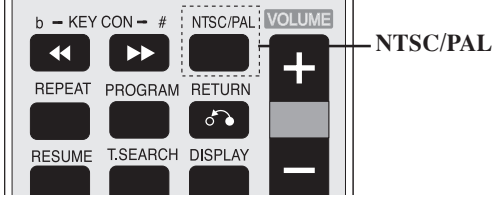
### ملاحظات

- إذا ظهرت أصوات غير مرغوب بها  
انقل الميكرفون بعيداً عن التلفزيون أو السماعات.  
- قم بخفض حجم الصوت للتلفزيون أو حجم صوت الميكرفون.  
- قم بإلغاء وظيفة ECHO.
- إذا تشوش الصوت عندما تم ربط الوحدة إلى التلفزيون.  
- قم بإلغاء وظيفة ECHO.
- إذا كان الصوت خلال الميكرفون عالي جداً، قد يحدث فيه تشويش. في هذه الحالة أدر حجم صوت الميكرفون نحو الحد الأدنى واضبط «ECHO OFF» بواسطة الضغط على ECHO.



## اختيار النظام (NTSC/PAL)

- يمكنك الاستمتاع بأقراص NTSC أو PAL باستعمال الزر NTSC/PAL لاختيار النظام المناسب.
- إذا حاولت تشغيل قرص PAL مع NTSC-TV الوحدة لن تقوم بعرض القرص.
- عندما يكون نظام الوحدة غير متوافق مع نظام التلفزيون، من الممكن ألا يتم عرض الألوان الطبيعية للصورة.
- عندما تقوم بتشغيل قرص NTSC مع PAL-TV، بعض الأقراص قد تنتج خطوطاً سوداء عريضة في أعلى وأسفل الشاشة.



موضع اختيار النظام	تلفزيون موصل	القرص المتاح
PAL	PAL	قرص PAL VCD
NTSC	NTSC	قرص NTSC VCD
NTSC أو PAL	تلفزيون متعدد النظام	قرص NTSC/PAL

## متطلبات القرص

- هذه الوحدة يمكنها تشغيل الأقراص التالية.
- هذه المعدات تم تصميمها لتقوم بتشغيل الأقراص ذات الشعارات الموضحة بالأسفل.
- CD : قرص مضغوط مسجل فقط مع إشارات الصوت الرقمية.
- VIDEO CD : قرص المضغوط مسجل مع إشارات الصوت والصورة الرقمية المضغوطة.

علامة القرص	المحتويات	حجم القرص	الحد الأعلى لوقت العرض
	صوت + فيديو	١٢ سم	٧٤ دقيقة
		٨ سم	٢٠ دقيقة
	صوت	١٢ سم	٧٤ دقيقة
		٨ سم	٢٠ دقيقة

بالإضافة إلى ذلك، هذه الوحدة يمكن أن تقوم بتشغيل CD-R أو CD-RW التي تحتوي على عناوين صوتية أو ملفات MP3.

ملاحظات حول قرص الفيديو	تنبيه						
<p>هذا المشغل يوافق الإصدار ١,١ والإصدار ٢,٠ لأقراص الفيديو القياسية. تستطيع الاستمتاع بنوعين من العروض بالاعتماد على نوع الأقراص.</p> <table border="1"> <tr> <th>نوع القرص</th><th>بإمكانك</th></tr> <tr> <td>قرص فيديو بدون وظائف PBC (القرص الإصدار ١,١)</td><td>التمتع بعرض الفيديو (الصور المتحركة) والموسيقى أيضاً.</td></tr> <tr> <td>قرص فيديو مع وظائف PBC (الأقراص الإصدار ٢,٠)</td><td>قم بتشغيل البرنامج التفاعلي باستعمال قائمة الشاشات المعروضة على شاشة التلفزيون، بالإضافة إلى وظيفة عرض الفيديو للأقراص التي من الإصدار ١,١.</td></tr> </table>	نوع القرص	بإمكانك	قرص فيديو بدون وظائف PBC (القرص الإصدار ١,١)	التمتع بعرض الفيديو (الصور المتحركة) والموسيقى أيضاً.	قرص فيديو مع وظائف PBC (الأقراص الإصدار ٢,٠)	قم بتشغيل البرنامج التفاعلي باستعمال قائمة الشاشات المعروضة على شاشة التلفزيون، بالإضافة إلى وظيفة عرض الفيديو للأقراص التي من الإصدار ١,١.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أي صدمة صغيرة قد تسبب تغييراً غير عادي بالصورة إذا كان قرص الفيديو يعمل.</li> <li>لأن القرص يعيد إنتاج معلومات مضغوطة في ١/١٠٠ للقرص العادي، حتى الخدش البسيط على سطحه قد يسبب تأثيراً كبيراً على الصورة والصوت حتى إنه يجعل القرص غير نافع. لذا، الأمر يتطلب الكثير من الحرص.</li> <li>تظهر أشكال فسيفسائية ملونة ومربعة ومتحركة على الشاشة، ومع ذلك لا يعتبر هذا خلافاً.</li> </ul>
نوع القرص	بإمكانك						
قرص فيديو بدون وظائف PBC (القرص الإصدار ١,١)	التمتع بعرض الفيديو (الصور المتحركة) والموسيقى أيضاً.						
قرص فيديو مع وظائف PBC (الأقراص الإصدار ٢,٠)	قم بتشغيل البرنامج التفاعلي باستعمال قائمة الشاشات المعروضة على شاشة التلفزيون، بالإضافة إلى وظيفة عرض الفيديو للأقراص التي من الإصدار ١,١.						

### ملاحظات

- يجب حفظ الأقراص نظيفة في كل الأوقات. - البقع والخدوش والغبار على سطح القرص تسبب التقليل من جودة الصوت والصورة.
- لا تلمس سطح القرص.
- وفقاً لظروف معدات التسجيل أو قرص CD-R/RW نفسه، بعض أقراص CD-R/RW لا تعمل على الوحدة.



## اكتشاف الأعطال وإصلاحها

افحص الدليل التالي للأسباب المحتملة للمشكلة قبل الاتصال بخدمات الصيانة.

الأعراض	الأسباب	الحلول الممكنة
لا توجد طاقة.	• سلك الطاقة غير موصول.	• أوصِل سلك الطاقة إلى منفذ الطاقة الذي في الجدار بإحكام.
لا توجد صورة.	• لم يتم ضبط التلفزيون ليستقبل إشارة إخراج VCD.	• اختر وضع إدخال مناسب للفيديو على التلفزيون لكي تظهر الصورة من الوحدة على شاشة التلفزيون.
لا يوجد صوت أو يمكن سماع صوت منخفض جداً.	• كبل الفيديو غير موصول بإحكام.	• أوصِل كابلات الفيديو إلى القوابس بإحكام.
	• مصدر طاقة التلفزيون الموصول مغلق.	• افتح التلفزيون.
	• كابلات الصوت غير موصولة بإحكام.	• أدخل كبل الصوت إلى القوابس بإحكام.
	• مصدر طاقة المعدات الموصولة مع كبل الصوت مغلق.	• افتح المعدات الخارجية المربوطة مع كبل الصوت.
عرض الصورة رديء.	• سلك الصوت الموصول تالف.	• استبدلها بواحدة جديدة.
	• القرص غير نظيف	• قم بتنظيف القرص.
	• القرص موضوع رأساً على عقب.	• ضع القرص وجهة التشغيل نحو الأعلى.
	• القرص غير موضوع داخل الموجه.	• ضع القرص على صينية القرص بصورة صحيحة داخل الموجه.
يمكن سماع طنين قوي أو ضوضاء.	• القرص غير نظيف.	• قم بتنظيف القرص.
	• القوابس والمقابس غير نظيفة.	• امسح الأقراص بقطعة قماش مبللة قليلاً بالكحول.
	• القرص غير نظيف.	• قم بتنظيف القرص.
	• السماعات والمكونات مربوطة على نحو سيء.	• أوصِل السماعات والمكونات بإحكام.
لا يمكن التسجيل.	• الوحدة موضوعة مع التلفزيون تقريباً.	• انقل تلفزيونك بعيداً من المكونات الصوتية.
	• المكونات مربوطة بطريقة غير صحيحة.	• أوصِل المكونات بصورة صحيحة.
	• تم اختيار المصدر بطريقة غير صحيحة.	• اختر المصدر بواسطة زر FUNCTION SELET (TUNER, AUX, TAPE, CD/VCD)
	• الهوائي مربوط على نحو سيء.	• أوصِل الهوائي بإحكام.
لا يمكن فتح محطات الراديو.	• الهوائي مربوط على نحو سيء.	• قم بتعديل الهوائيات وأوصِل الهوائي الخارجي إن كان ضرورياً.
	• قوة الإشارة للمحطات ضعيفة جداً (عندما يكون الضبط آلياً).	• افتح المحطة يدوياً.
	• جهاز التحكم عن بعد غير موجه نحو جهاز الاستشعار عن بعد على الوحدة.	• وجه جهاز التحكم عن بعد نحو جهاز الاستشعار عن بعد على الوحدة.
	• جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن الوحدة.	• قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد داخل حدود ٢٣ قدم (٧ متر).
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل كما ينبغي.	• هناك عائق في الطريق بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.	• أزل العائق.
	• البطاريات التي في جهاز التحكم عن بعد مستهلكة.	• قم باستبدال البطاريات القديمة بأخرى جديدة.



## المواصفات

القسم				الموديل
LM-V360A/S				LM-V560A/S
LM-V1060A/S				
الرجع إلى اللوحة الخلفية من الوحدة				
[عام]	مصدر الطاقة			استهلاك الطاقة
	الوزن ( تقريبي)			٦,٣ كجم
	الأبعاد الخارجية (عرض x ارتفاع x عمق)			٢٧٣ X ٣٢٦ X ٣٦٦ مم
[CD]	الاستجابة للتردد			٤٠ - ١٨.٠٠ هرتز
	نسبة الإشارة إلى الضوضاء			٧٠ ديسيبل
	المدى الديناميكي			٧٠ ديسيبل
[الضبط]	FM	مدى الضبط		٨٧,٥ - ١٠٨,٠ ميجاهرتز
		التردد المتوسط		١٠,٧ ميجاهرتز
		نسبة الإشارة إلى الضوضاء		٦٠/٥٥ ديسيبل
AM		الاستجابة للتردد		٦٠ - ١٠.٠٠ هرتز
		مدى الضبط		٥٢٢ - ١٦٢٠ كيلوهرتز أو ٥٣٠ - ١٧٢٠ كيلوهرتز
		التردد المتوسط		٤٥٠ كيلوهرتز
SW (تلقيني)		نسبة الإشارة إلى الضوضاء		٣٥ ديسيبل
		الاستجابة للتردد		١٢٠ - ٢.٠٠ هرتز
		مدى الضبط		٥٨٠٠ - ١٨.٠٠ هرتز
[Amp]		التردد المتوسط		٤٥٠ كيلوهرتز
		طاقة الإخراج		١٠٠ وات + ١٠٠ وات
		T.H.D		٠,٥ %
[الشريط]		الاستجابة للتردد		٤٢ - ٢.٠٠٠ هرتز
		نسبة الإشارة إلى الضوضاء		٧٥ ديسيبل
		سرعة الشريط		٣.٠٠ ± ٤٠ سم/ثانية
		التفاوت في الذبذبة		٢٥, % (JIS-WTD)
		وقت التقديم والرجوع		١٢٠ ثانية (C-٦)
		الاستجابة للتردد		١٢٥ - ٨.٠٠ هرتز
		نسبة الإشارة إلى الضوضاء		٤٠ ديسيبل
		فصل القنوات		٥٠ ديسيبل (P/B) / ٤٥ ديسيبل (R/P)
		نسبة المسح		٥٥ ديسيبل (MTT - 5511)
[وحدات المحمار]		الموديل		LMS-V360V
		النوع		٢ اتجاه ٢ مجهر
		المقاومة		٨ Ω
		الاستجابة للتردد		٥٦ - ٢.٠٠٠ هرتز
		مستوى ضغط الصوت		٨٥ ديسيبل/وات (١ متر)
		قيمة طاقة الإدخال		٣٠ وات
		أقصى طاقة إدخال		٦٠ وات
		الأبعاد الصافية (عرض x ارتفاع x عمق)		٢٢٧ X ٣٢٧ X ٢٧٢ مم
		الوزن الصافي (تقريباً)		٤,٢ كجم
		الموديل		LMS-V560V
		النوع		٢ اتجاه ٢ مجهر
		المقاومة		٨ Ω
		الاستجابة للتردد		٥٦ - ٢.٠٠٠ هرتز
		مستوى ضغط الصوت		٨٥ ديسيبل/وات (١ متر)
		قيمة طاقة الإدخال		٥٠ وات
		أقصى طاقة إدخال		١٠٠ وات
		الأبعاد الصافية (عرض x ارتفاع x عمق)		٢٢٧ X ٣٢٦ X ٢٣٢ مم
		الوزن الصافي (تقريباً)		٢,٧٨ كجم
		الموديل		LMS-V1060V
		النوع		٣ اتجاه ٣ مجهر
		المقاومة		٤ Ω
		الاستجابة للتردد		٥٥ - ٢.٠٠٠ هرتز
		مستوى ضغط الصوت		٨٥ ديسيبل/وات (١ متر)
		قيمة طاقة الإدخال		١٠٠ وات
		أقصى طاقة إدخال		٣٠٠ وات
		الأبعاد الصافية (عرض x ارتفاع x عمق)		٢٢٧ X ٣٢٦ X ٢٣٢ مم
		الوزن الصافي (تقريباً)		٤,٢ كجم

\* هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.





P/NO : 3834RH0147B